

Distr.: General
23 August 2019
Arabic
Original: English



الدورة الرابعة والسبعون

البند ١٣٤ (ق) من جدول الأعمال المؤقت*

التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس
مراجعي الحسابات: الصندوق المشترك للمعاشات
التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات الواردة في تقريره بشأن الصندوق
المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة عن السنة المنتهية
في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨

تقرير أمين مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة وممثل
الأمين العام المعني باستثمار أصول الصندوق

موجز

يقدم هذا التقرير عملاً بقرار الجمعية العامة ٢١٦/٤٨ بء، الذي طلبت فيه الجمعية إلى
الرؤساء التنفيذيين لكيانات الأمم المتحدة القيام، في نفس الوقت الذي تقدم فيه توصيات مجلس مراجعي
الحسابات إلى الجمعية العامة، بإبلاغ الجمعية بالتدابير المتخذة أو التي ستخذ لتنفيذ تلك التوصيات.

ويقدم التقرير معلومات إضافية إلحاقاً بالتعليقات التي قدمت سابقاً إلى مجلس مراجعي
الحسابات، والتي أدرجت في التقرير الختامي الذي أصدره المجلس عن الصندوق المشترك للمعاشات
التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة.

ولذا، وسعيًا للحد من التكرار ولتبسيط الوثائق، لا يورد هذا التقرير تعليقات إضافية
من الصندوق إلا عند الاقتضاء، ويقدم كذلك معلومات عن حالة التنفيذ، والجهة المسؤولة، والتاريخ
التقديري للإنجاز، وأولوية كل توصية من التوصيات الواردة في تقارير المجلس. وبالإضافة إلى ذلك،
يتضمن التقرير معلومات مستكملة عن حالة تنفيذ توصيات المجلس المتصلة بالفترات السابقة التي رأى
المجلس أنها لم تنفذ تنفيذًا تامًا.

* A/74/150.



الرجاء إعادة استعمال الورق

170919 060919 19-14433 (A)



أولا - مقدمة

١ - هذا التقرير مقدّم عملاً بأحكام الفقرة ٧ من قرار الجمعية العامة ٢١٦/٤٨ بء، الذي طلبت فيه الجمعية إلى الرؤساء التنفيذيين لكيانات الأمم المتحدة القيام، في نفس الوقت الذي تقدم فيه توصيات مجلس مراجعي الحسابات إلى الجمعية العامة، بموافاتها بردودهم عن طريق اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، وبيان التدابير التي ستتخذ لتنفيذ تلك التوصيات مع تحديد جداول زمنية ملائمة لتنفيذها.

٢ - وعند إعداد هذا التقرير، روعيت أحكام قرار الجمعية العامة ٢٣٨/٧٠ ألف، الذي أكدت الجمعية في الفقرة ١٤ منه ضرورة تقديم تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة بصورة مستقلة إلى الجمعية العامة، كما هو الحال بالنسبة لكيانات الأمم المتحدة الأخرى، وقررت إرفاق نسخة منه بتقرير مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة. وفي الفقرة ٥ من القرار ٢٦١/٧١ ألف، قررت الجمعية مواصلة النظر في تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة في إطار بند جدول الأعمال المتعلق بتقرير الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة.

ثانياً - تنفيذ التوصيات الواردة في تقرير مجلس مراجعي الحسابات بشأن الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨

٣ - يرد في الجدول ١ موجزٌ لحالة تنفيذ التوصيات الرئيسية الواردة في تقرير مجلس مراجعي الحسابات بشأن الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ (A/74/5/Add.16، الفصل الثاني) حتى آب/أغسطس ٢٠١٩.

الجدول ١

حالة تنفيذ التوصيات الرئيسية

الجهة المسؤولة	عدد التوصيات المنفذة	التوصيات قيد التنفيذ	التوصيات التي حدد لها التاريخ لم يحدد تاريخ لها مستهدف	
			مستهدف	مستهدف
مكتب إدارة الاستثمارات	٤	٤	٤	-
أمانة الصندوق	٦	٦	٦	-
المجموع	١٠	١٠	١٠	-
النسبة المئوية	١٠٠	-	١٠٠	-

٤ - ويرد في الجدول ٢ موجزٌ لحالة تنفيذ جميع التوصيات الواردة في تقرير مجلس مراجعي الحسابات حتى آب/أغسطس ٢٠١٩.

الجدول ٢
حالة تنفيذ جميع التوصيات

الجهة المسؤولة	عدد التوصيات	التوصيات المنفذة	التوصيات قيد التنفيذ		التوصيات التي حدد لها التاريخ لم يحدد تاريخ لها تاريخ مستهدف
			مستهدف	مستهدف	
مكتب إدارة الاستثمارات	٩	-	٩	٩	-
أمانة الصندوق	١٣	-	١٣	١٣	-
مسؤولية مشتركة	١	-	١	١	-
المجموع	٢٣	-	٢٣	٢٣	-
النسبة المئوية	١٠٠	-	١٠٠		

٥ - وفي الفقرة ٢١، أوصى المجلس بأن يقوم الصندوق بتوسيع نطاق الإفصاح ووصف التصديق على صحة البيانات المالية من أجل تحديد معايير مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام التي طبقها الصندوق في تسجيل معاملاته وفي إعداد بياناته المالية.

الجهة المسؤولة:	أمانة الصندوق ومكتب إدارة الاستثمارات
حالة التوصية:	قيد التنفيذ
الأولوية:	متوسطة
التاريخ المستهدف:	لا ينطبق

٦ - لم يقبل الصندوق بتوصية مراجعي الحسابات لأن بياناته المالية عن الفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ كانت تمثل تماماً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وبما أن هذه المعايير لا تقدم توجيهات بشأن المحاسبة والإبلاغ عن خطط الاستحقاقات التقاعدية، فإن الصندوق يطبق كامل التوجيهات الواردة في المعيار المحاسبي الدولي ٢٦ المتعلق بالمحاسبة والإبلاغ عن خطط الاستحقاقات التقاعدية على النحو المسموح به بموجب المعيار المحاسبي ٣ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام "السياسات المحاسبية والتغيرات في التقديرات المحاسبية والأخطاء"، وعلى النحو المطلوب في القواعد المالية للصندوق. ولا يتبع عرضُ البيانات المالية المعيارَ المحاسبي ١ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام "عرض البيانات المالية".

٧ - وفي الفقرة ٣٣، أوصى المجلس بأن ينظر الصندوق في الإفصاح بشكل تفصيلي عن الجدارة الائتمانية في الملاحظات على البيانات المالية من أجل بيان التفاصيل المتعلقة بتعرض جميع سندات الدين للمخاطر، بما في ذلك السندات التي لم تصنفها وكالة موديز في نهاية الفترة المشمولة بالتقرير.

الجهة المسؤولة:	مكتب إدارة الاستثمارات
حالة التوصية:	قيد التنفيذ
الأولوية:	متوسطة
التاريخ المستهدف:	الربع الأول من عام ٢٠٢٠

٨ - أقر الصندوق بالتوصية القائلة بضرورة أن ينظر في تقديم مزيد من المعلومات يفصح من خلالها عن مخاطر الائتمان، بالإضافة إلى متطلبات المعيار ٣٠ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام "الأدوات المالية: الإفصاحات". وبالنظر إلى وجود طرق متعددة للكشف عن مخاطر الائتمان، سيقوم الصندوق، بعد التشاور وبالتعاون مع مجلس مراجعي الحسابات، بتجميع إفصاحات إضافية تتعلق بمخاطر الائتمان لإدراجها في البيانات المالية لعام ٢٠١٩.

٩ - وفي الفقرة ٤٥، أوصى المجلس بأن يضع الصندوق دليلاً إجرائياً شاملاً يكون بمثابة أساس يتناول المبالغ المستحقة القبض من الضريبة المقتطعة من المنبع وأن يتضمن، كحد أدنى، خطة مفصلة لسلسلة سير العمل في جميع الحالات والمعايير المستخدمة للحصول على أدلة موضوعية على أن الأصول لا يرجى تحصيلها، واستخدام البارامترات النموذجية وتفويض السلطة إما للاحتفاظ بالأصل الذي يُرجى تحصيله أو شطب هذا الأصل، وكذلك المعايير التفصيلية المستخدمة للإبقاء على المخصصات أو التقليل منها.

الإدارة المسؤولة:	مكتب إدارة الاستثمارات
حالة التوصية:	قيّد التنفيذ
الأولوية:	متوسطة
التاريخ المستهدف:	الربع الأول من عام ٢٠٢٠

١٠ - سيقوم الصندوق بتوسيع دليل عمليات مكتب إدارة الاستثمارات ليشمل الضريبة المقتطعة من المنبع. ويعتقد الصندوق أن هذا الأمر سيعزز عملية التوثيق الحالية للإجراءات المتصلة برصد اقتطاع الضريبة من المنبع. ويود مكتب إدارة الاستثمارات أن يشير إلى ما يلي: (أ) أن اللجنة المعنية بعمليات مراجعة الحسابات التابعة لمجلس مراجعي الحسابات أقرت في ٤ نيسان/أبريل ٢٠١٨ السياسة المحاسبية المنقحة بشأن اقتطاع الضريبة من المنبع والإفصاحات ذات الصلة بها المدرجة في البيانات المالية؛ (ب) أن الضوابط الداخلية المتعلقة برصد الضريبة المقتطعة من المنبع قد اختُبرت أثناء عملية اختبار الضوابط الداخلية السنوية ولم تسجّل بها أية أوجه قصور؛ (ج) أن الصندوق يجمع سنوياً مذكرة محاسبية لتوثيق تحليل إمكانية الاسترداد لكل حالة يصبح للصندوق فيها مبالغ مستحقة القبض عن الضرائب وفق السياسة المتبعة. ويستعرض رئيس قسم العمليات المذكرة المحاسبية التي توثق تحليل إمكانية الاسترداد، وهي جانب من الاختبار السنوي للضوابط الداخلية. ولدى الصندوق حالياً استثمارات مباشرة وغير مباشرة فيما يزيد عن ١٠٠ سوق، ولكل سوق وضع ضريبي خاص يعتمد على نوع الاستثمار؛ كما أن القوانين والإجراءات الضريبية تُدخل عليها تغييرات على أساس دوري. وبناء على ذلك، فإن تكلفة إعداد دليل للإجراءات يغطي كل جانب من جوانب الوضع الضريبي لكافة أنواع الاستثمار التي يمكن أن يواجهها الصندوق تفوق مزاياه. ومن أجل الامتثال لتوصية مراجعي الحسابات، سيستكمل الصندوق دليل الإجراءات القائم بإضافة المزيد من التفاصيل والتوسع في شرح الخطوات ذات الصلة بعملية الرصد واتخاذ القرارات المتعلقة بالمبالغ المستحقة القبض من الضرائب المقتطعة من المنبع.

١١ - وفي الفقرة ٦٤، أوصى المجلس بأن يواصل الصندوق خفض عدد سلاسل سير العمل المفتوحة. وللقيام بذلك، يمكن للصندوق وضع مؤشرات تتيح قياس التقدم المحرز في إغلاقها.

الجهة المسؤولة: أمانة الصندوق

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: عليا

التاريخ المستهدف: الربع الثاني من عام ٢٠٢٠

١٢ - سيواصل الصندوق جهوده لتصفية أكبر عدد ممكن من سلاسل سير العمل المفتوحة عن طريق زيادة أتمتة عمليتي المتابعة والإبلاغ. ويعتزم الصندوق أيضا مواصلة العمل مع منظماته الأعضاء لزيادة تعزيز التعاون وتبادل المعلومات من أجل التعجيل بتقديم الوثائق المتعلقة بانتهاء الخدمة.

١٣ - وفي الفقرة ٦٥، أوصى المجلس بالنسبة إلى سلاسل سير العمل المفتوحة التي تنقصها الوثائق، بأن ينظر الصندوق في تنفيذ عملية الإغلاق وفقا لتحليل التقادم، مع إيلاء الأولوية للحالات التي كانت فيها سلاسل سير العمل مفتوحة لأكثر من ثلاث سنوات.

الجهة المسؤولة: أمانة الصندوق

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: عليا

التاريخ المستهدف: الربع الثاني من عام ٢٠٢٠

١٤ - يطبق الصندوق عملية التقادم عند استعراض الحالات التي تنقصها وثائق. وهو يولي الأولوية لسلاسل سير العمل التي كانت مفتوحة لأكثر من ثلاث سنوات بعد تاريخ انتهاء الخدمة، إن وجدت، ويتخذ الإجراءات المناسبة.

١٥ - وفي الفقرة ٦٦، أوصى المجلس بأن ينظر الصندوق في إغلاق ١٦٥ حالة من حالات سلاسل سير العمل المفتوحة التي لم ترد بشأنها أي وثائق متبقية من النظام القديم، أي نظام إدارة الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة.

الجهة المسؤولة: أمانة الصندوق

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: عليا

التاريخ المستهدف: الربع الثاني من عام ٢٠٢٠

١٦ - أجرى الصندوق تحليلاً لحالات سلاسل سير العمل في هذه الفئة البالغ عددها ١٦٥ حالة، وقرر أنها لا تستوفي أيًا من المعايير القياسية التي تسمح بالإغلاق المنهجي. وتنطوي نسبة كبيرة منها على حالات لم تتمكن فيها المنظمات الأعضاء من تقديم أية وثائق تتعلق بانتهاء الخدمة لأسباب منها، على سبيل المثال، إغلاق بعثات حفظ السلام أو فقدان البيانات بعد تحوّل المنظمات الأعضاء إلى العمل بأنظمة جديدة للموارد البشرية. وسيعمل الصندوق بشكل وثيق مع المنظمات الأعضاء من أجل تسوية هذا الوضع.

١٧ - وفي الفقرة ٦٧، أوصى المجلس بأن يقوم الصندوق بتسوية وضع سلاسل سير العمل المفتوحة التي ليس لها تاريخ انتهاء للخدمة في النظام المتكامل لإدارة المعاشات التقاعدية، وذلك بهدف التوصل إلى تحليل أفضل لهذه الحالات.

الجهة المسؤولة: أمانة الصندوق

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: عليا

التاريخ المستهدف: الربع الثاني من عام ٢٠٢٠

١٨ - يتم إدخال تواريخ انتهاء الخدمة في النظام بقدر الإمكان وحيثما تتوافر وثائق انتهاء الخدمة. ويعكف الصندوق على تقييم المنطق الحالي لواجهة الموارد البشرية من أجل معرفة سبب عدم إدخال تاريخ انتهاء الخدمة في بعض الحالات.

١٩ - وفي الفقرة ٧٩، أوصى المجلس بأن ينشئ الصندوق مشروعاً مع المنظمات الأعضاء الملتزمة بغية إجراء عملية التسوية أكثر من مرة في السنة، يحدد فيه مختلف المعايير والأنشطة والمواعيد النهائية والأدوار والمسؤوليات السارية على الصندوق والمنظمة العضو ويضع النسب المئوية للتقدم المحرز في تنفيذه، من أجل الحصول في الوقت المناسب على معلومات كاملة ودقيقة بشأن اشتراكات كل مشترك.

الجهة المسؤولة: أمانة الصندوق

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: عليا

التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠٢٠

٢٠ - بدأ الصندوق، في عام ٢٠١٩، مشروعاً تجريبياً لواجهة مشتركة للاشتراكات الشهرية ينفذه مع إحدى المنظمات الأعضاء هي منظمة الطيران المدني الدولي. وفي الوقت الراهن، يجمع الصندوق بيانات الاشتراكات على أساس شهري من تسع منظمات أعضاء بالإضافة إلى منظمة الطيران المدني الدولي. وعقب التنفيذ الناجح لواجهة الاشتراكات المالية الشهرية مع منظمة الطيران المدني الدولي، سينظر الصندوق في توسيع المشروع تدريجياً ليشمل المنظمات الأعضاء الأخرى التي تلتزم بحل المشاكل المحددة في الوقت المناسب.

٢١ - وفي الفقرة ٨٠، أوصى المجلس الصندوق بأن يبذل الجهود لإرساء طريقة للعمل مع المنظمات التي لم تلتزم بعد بتنفيذ عملية التسوية بشكل دوري، من أجل كفالة إجراء عملية التسوية أكثر من مرة في السنة وأن يتلقى الصندوق المعلومات اللازمة في التاريخ ذاته. وفي حالة المنظمات الأعضاء التي لا يمكنها المشاركة في مشروع التسوية الدورية أكثر من مرة في السنة، ينبغي أن تحصل أمانة الصندوق على الوثائق التقنية التي تدعم القرارات المتخذة.

الجهة المسؤولة: أمانة الصندوق

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: عليا

التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠٢٠

٢٢ - سيباشر الصندوق مشروع واجهة الاشتراكات الشهرية على المدى الطويل، ولن ينفذه إلا عند توافر الموارد والميزانية والتكنولوجيا اللازمة لكل من الصندوق والمنظمات الأعضاء المحددة.

٢٣ - وفي الفقرة ٩٥، أوصى المجلس بأن يقوم الصندوق بتحديث بارامترات كلمة المرور المحددة في الدليل النشط بغية مواءمتها مع الأحكام المنصوص عليها في إجراءات الوصول المنطقي.

الجهة المسؤولة: أمانة الصندوق

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: متوسطة

التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠١٩

٢٤ - جرى تحديث الإجراءات المنقحة لإدارة دخول المستخدمين والسياسة المتعلقة بكلمة المرور وتلك المتعلقة بالدليل النشط لكي تتناسب مع الأجهزة التي تستخدم أحدث نُظم التشغيل. ونُفذت في أوائل عام ٢٠١٩ السياسة الجديدة المتعلقة بكلمة المرور بالنسبة للأجهزة التي تستخدم أحدث نُظم التشغيل.

٢٥ - وفي الفقرة ٩٦، أوصى المجلس بأن يقوم الصندوق بتعزيز الامتثال للضوابط المتعلقة بإنشاء حسابات المستخدمين على النحو المحدد في الإجراء المتبع لإدارة حسابات المستخدمين، أو إعادة تحديد الإجراء وتحديثه لتكييفه مع ديناميات العملية الحالية للصندوق ومع المخاطر المرتبطة بها.

الجهة المسؤولة: أمانة الصندوق

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: متوسطة

التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠١٩

٢٦ - أُقرت رسمياً في ١٢ شباط/فبراير ٢٠١٩ صيغةً منقحة لإجراءات إدارة دخول المستخدمين تستجيب لتوصية المجلس. وأُنجزت بنجاح العملية السنوية لإعادة اعتماد المستخدمين في أوائل عام ٢٠١٨. وبدأت عملية إعادة الاعتماد المقررة لعام ٢٠١٩ في حزيران/يونيه ٢٠١٩ ومن المتوقع أن تنجز في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٩.

٢٧ - وفي الفقرة ٩٧، أوصى المجلس بأن يقوم الصندوق بتحسين عملية رصد المهام المرتبطة بحسابات المستخدمين وتعديل وتيرتها؛ وتحديد المسؤوليات والأدوار والجداول الزمنية لتنفيذ عملية الرصد؛ وتحديد الأدلة التي تدعم تنفيذها على نحو صحيح وفعال.

الجهة المسؤولة: أمانة الصندوق

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: متوسطة

التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠١٩

٢٨ - نُفذت هذه التوصية. سيقدم الصندوق إلى المجلس أدلة تبين أن عملية رصد المستعملين محددة بشكل جيد في الإجراء المنقح لمراقبة الدخول وإدارة الحسابات. ويواصل الصندوق إجراء استعراضات، تتم على أساس فصلي على الأقل، لحسابات المستعملين، وهي الاستعراضات التي بدأ العمل بها منذ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨.

٢٩ - وفي الفقرة ١١١، أوصى المجلس بأن يعزز الصندوق الوثائق والأدلة المتعلقة بتشغيل ضابطي الرقابة اليدويين AV-05 و AV-06.

الجهة المسؤولة: أمانة الصندوق

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: متوسطة

التاريخ المستهدف: الربع الثاني من عام ٢٠٢٠

٣٠ - سيواصل الصندوق تعزيز الوثائق والأدلة المتصلة بتنفيذ ضوابط الرقابة اليدوية المطبقة في إعداد بيانات التعداد.

٣١ - وفي الفقرة ١٢٠، أوصى المجلس بأن تقوم أمانة الصندوق بتحديد ومعالجة جميع الاستفسارات والشكاوى التي تظل معلقة في نظام Outlook خلال فترة زمنية محددة، من أجل الاستمرار في رصد جميع الاستفسارات وتتبعها عن طريق النظام الجديد.

الجهة المسؤولة: أمانة الصندوق

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: متوسطة

التاريخ المستهدف: الربع الثالث من عام ٢٠١٩

٣٢ - نُفذت هذه التوصية. أكمل الصندوق استعراض جميع الاستفسارات التي وردت على نظام Outlook قبل بدء تشغيل نظام iNeed لإدارة العلاقات مع العملاء بالأمم المتحدة. ولم تعد هناك استفسارات متبقية في نظام Outlook بعد أن تم تجهيز ومعالجة جميع الاستفسارات على النحو الواجب.

٣٣ - وفي الفقرة ١٢١، أوصى المجلس بأن تقدم أمانة الصندوق رقما وحيدا للتتبع يمكن أن يستخدمه العميل لتتبع حالة الاستفسار أو الشكاوى على شبكة الإنترنت إلى أن يتم التوصل إلى حل نهائي للمسألة.

الجهة المسؤولة: أمانة الصندوق

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: متوسطة

التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠١٩

٣٤ - بعد بدء العمل بنظام iNeed في نيسان/أبريل ٢٠١٩، أصبح يعطى رقم تتبع وحيد لكل استفسار من استفسارات العملاء التي ترد إلى الصندوق. ويرسل رقم التتبع بشكل تلقائي إلى العميل، بحيث يمكن استخدامه لمتابعة الاستفسار لاحقاً مع الصندوق.

٣٥ - وفي الفقرة ١٢٦، أوصى المجلس بأن تقوم أمانة الصندوق بتقييم احتمال حدوث تدفق للموارد إلى الخارج بسبب القضايا القانونية المعلقة وتقييم ما إذا كان ينبغي الاعتراف بمخصصات لها أو ما إذا كان يجب تقديم ملاحظة إفصاح عن التزام احتمالي بدلاً من ذلك.

الجهة المسؤولة: أمانة الصندوق

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: متوسطة

التاريخ المستهدف: الربع الثاني من عام ٢٠٢٠

٣٦ - قام الصندوق بتقييم القضايا القانونية المعلقة مقابل متطلبات المعيار ١٩ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام "المخصصات والخصوم الاحتمالية والأصول الاحتمالية"، وخلص إلى أنه لا ينبغي لأي من هذه القضايا أن تفضي إلى إضافة مخصصات أو إلى الإفصاح عن خصم احتمالي في البيانات المالية. وفي المستقبل، سوف يدرج الصندوق في المعلومات المتعلقة بالقضايا القانونية المعلقة التي يقدمها إلى المجلس تقديراً للأثر المالي في نهاية السنة ذات الصلة. وترتبط معظم القضايا القانونية للصندوق أمام اللجنة الدائمة أو محكمة الأمم المتحدة للاستئناف باستحقاقات معاش تقاعدي فردي، ولا تكاد تكون لنتيجة الحكم قيمة جوهرية بالنسبة للبيانات المالية، سواء كمخصص أو كخصم احتمالي.

٣٧ - وفي الفقرة ١٣٥، أوصى المجلس بأن يقوم مكتب إدارة الاستثمارات بوضع خطة عمل محددة التواريخ والمسؤوليات من أجل كفاءة تنفيذ عملية تحليل وتقييم مقاييس البيئة والمسائل الاجتماعية والحوكمة وفقاً لاستراتيجية الاستثمار المستدام بالمكتب وإدراجها في عملية صنع القرارات الاستثمارية من أجل جميع فئات الأصول.

الجهة المسؤولة: مكتب إدارة الاستثمارات

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: عليا

التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠١٩

٣٨ - تحت إشراف مدير مكتب إدارة الاستثمارات وبالتعاون مع أفرقة الاستثمار وأقسام دعم الاستثمار المعنية (تكنولوجيا المعلومات، والمخاطر والامتثال، والإدارة)، سيتخذ فريق الاستثمار المستدام التابع للمكتب الإجراءات التالية لإدماج مقاييس البيئة والمسائل الاجتماعية والحوكمة في عملية اتخاذ

القرارات المتصلة بالاستثمار داخل المكتب: (أ) إعداد أدلة للمبادئ التوجيهية عن تنفيذ مقاييس البيئة والمسائل الاجتماعية والحوكمة في كل فئة من فئات الأصول؛ (ب) إضفاء الطابع الرسمي على الجدول الزمني للتدريب الموجه نحو تعزيز الاستخدام الداخلي والخارجي لمنصة البيئة والمسائل الاجتماعية والحوكمة في عملية الاستثمار في الأسهم؛ (ج) التأكد من توثيق تحليل ومقاييس البيئة والمسائل الاجتماعية والحوكمة في عملية تقديم التوصيات المتعلقة بالاستثمار، وأن يتم ذلك تحت إشراف اللجنة الداخلية للاستثمار بالنسبة للأسهم العامة والدخل الثابت المدارين داخلياً وتحت إشراف لجنة الأسواق الخاصة بالنسبة للأسهم الخاصة والعقارات والأصول العقارية؛ (د) نشر تقرير سنوي عن الاستثمار المستدام.

٣٩ - وفي الفقرة ١٣٦، أوصى المجلس بأن يقوم المكتب بوضع وتنفيذ تعليمات وتدريب وإجراءات توضح العملية التي يتعين على موظفي شؤون الاستثمارات تنفيذها فيما يتصل بتحليل وتقييم المقاييس المتعلقة بالبيئة والمسائل الاجتماعية والحوكمة بالنسبة لكل فئة من فئات الأصول، بما في ذلك المقاييس التي يتعين استخدامها أثناء عملية اتخاذ القرارات الاستثمارية، والسجل الذي يوثق فيه القرار المتخذ على أساس تلك المقاييس والأدلة الداعمة له.

الجهة المسؤولة: مكتب إدارة الاستثمارات

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: عليا

التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠١٩

٤٠ - تحت إشراف مدير مكتب إدارة الاستثمارات وبالتعاون مع أفرقة الاستثمار المعنية، سيتخذ فريق الاستثمار المستدام التابع للمكتب الإجراءات التالية لإدماج مقاييس البيئة والمسائل الاجتماعية والحوكمة في عملية اتخاذ القرارات المتصلة بالاستثمار داخل المكتب: (أ) إعداد أدلة للمبادئ التوجيهية عن تنفيذ مقاييس البيئة والمسائل الاجتماعية والحوكمة في كل فئة من فئات الأصول؛ (ب) إضفاء الطابع الرسمي على الجدول الزمني للتدريب الموجه نحو تعزيز الاستخدام الداخلي والخارجي لمنصة البيئة والمسائل الاجتماعية والحوكمة في عملية الاستثمار في الأسهم؛ (ج) التأكد من توثيق تحليل ومقاييس البيئة والمسائل الاجتماعية والحوكمة في عملية تقديم التوصيات المتعلقة بالاستثمار، وأن يتم ذلك تحت إشراف اللجنة الداخلية للاستثمار بالنسبة للأسهم العامة والدخل الثابت المدارين داخلياً، وتحت إشراف لجنة الأسواق الخاصة بالنسبة لرأس المال الخاص والعقارات والأصول العقارية؛ (د) نشر تقرير سنوي عن الاستثمار المستدام.

٤١ - وفي الفقرة ١٣٧، أوصى المجلس بأن يقوم المكتب، من خلال النظم الحاسوبية، بدعم وتنفيذ عملية تحليل وتقييم مقاييس البيئة والمسائل الاجتماعية والحوكمة من أجل استثمارات الأسهم العامة كي تتوفر وثائق رسمية تفيد بالنظر في هذه المقاييس خلال هذه العملية قبل الموافقة عليها.

الجهة المسؤولة: مكتب إدارة الاستثمارات

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: عليا

التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠١٩

٤٢ - سيواصل فريق الاستثمار المستدام التابع للمكتب تطوير أدوات تقييم داخلية تتعلق بالبيئة والمسائل الاجتماعية والحوكمة، وتسمح لموظفي شؤون الاستثمار بتحليل وتقييم المقاييس المذكورة فيما يتصل بالأصول في حافظات كل منهم. وتوجد أداة تحليل البيئة والمسائل الاجتماعية والحوكمة ضمن نموذج الاستثمار الأوسع الذي يسمح لأفرقة الاستثمار المختلفة بأداء كل من التحليل الأساسي وتحليل البيئة والمسائل الاجتماعية والحوكمة في نفس الوقت من أجل تحسين الكفاءة في عملية الاستثمار التي يضطلع بها كل فريق، والتي تشمل اختيار الأسهم وتخصيص الحوافظ وتقييم الأداء بانتظام. وستُعمم أدوات دعم اتخاذ القرار المتعلقة بالاستثمار ذات الصلة بالبيئة والمسائل الاجتماعية والحوكمة على الأفرقة الداخلية المعنية بالأسهم في عام ٢٠١٩، وسيقدّم لها الدعم فريق الاستثمار المستدام.

٤٣ - وفي الفقرة ١٣٨، أوصى المجلس بأن يقوم المكتب، فيما يتعلق بالأسواق الخاصة وفي سياق وضع اللمسات الأخيرة على تنفيذ نظام هذا النوع من الاستثمارات، بتعزيز بذل العناية الواجبة مع المديرين الخارجيين للصندوق من أجل كفاءة النظر في مقاييس البيئة والمسائل الاجتماعية والحوكمة في العملية الأتفة الذكر.

الجهة المسؤولة: مكتب إدارة الاستثمارات

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: عليا

التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠١٩

٤٤ - في المبادئ التوجيهية المتعلقة ببذل العناية الواجبة في الأسواق الخاصة، سوف يحدد المكتب تعريفات عوامل البيئة والمسائل الاجتماعية والحوكمة وكيف يرتبط كل معيار على وجه التحديد بالأسواق الخاصة وكيف يمكن لهذه العوامل المادية المتعلقة بالبيئة والمسائل الاجتماعية والحوكمة أن تؤثر على العائد المعدّل حسب درجة المخاطر لحافطة استثمارات الصندوق في الأسواق الخاصة. وإضافة إلى ذلك، ستحتوي الوثيقة على شرح لأدوات التواصل والحوار لمديري الاستثمار في المكتب والمديرين الخارجيين لكفاءة رصد مسائل البيئة والمسائل الاجتماعية والحوكمة واستغلال تلك الفرص. وستضطلع لجنة الأسواق الخاصة بمهام الإشراف على تنفيذ عوامل البيئة والمسائل الاجتماعية والحوكمة في استثمارات الأسواق الخاصة.

٤٥ - وفي الفقرة ١٤٨، أوصى المجلس بأن يعمل المكتب على وضع وتنفيذ نظام مستقل بهدف القيام، في الوقت الحقيقي، بتسجيل ورصد الاستثمارات في الأصول العقارية والاستثمارات البديلة حالما يتلقى المكتب الأمامي الإشعار بذلك من مديري الاستثمار بالصندوق.

الجهة المسؤولة: مكتب إدارة الاستثمارات

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: متوسطة

التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠٢٠

٤٦ - يعترف المكتب بأن أتمتة عملية الاستثمارات البديلة بأكملها أمر مهم، وبالتالي يقبل التوصية بتعزيز منصة الإبلاغ عن الأصول البديلة. وترقباً للنمو المحتمل في حافطة الاستثمارات البديلة وقابلية التوسع المحدودة للضوابط والموارد اليدوية الحالية، يقر المكتب بالحاجة إلى وجود نظام متطور لإدارة حافطة

الاستثمارات البديلة. وقد شرع المكتب في تموز/يوليه ٢٠١٨ في تنفيذ العملية الخاصة بطلب الحصول على الخدمات المتعلقة بتجهيز وإدارة صناديق الاستثمارات البديلة (الأصول العقارية والأسهم الخاصة) وإدارة المعلومات المتصلة بها. وستقدم هذه الخدمات، بما في ذلك منصة البرمجيات، الدعم الفعال للمكتب من خلال عملية مؤتمتة بشكل أكبر. والتاريخ المستهدف المحدد بكانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٠ يعكس المدة التي سيستغرقها إنجاز الخطوات العديدة اللازمة لكي تكتمل العملية، والتي سيرتبط بعضها بمجالات عمل أخرى مثل شعبة المشتريات ومكتب الشؤون القانونية.

٤٧ - وفي الفقرة ١٤٩، أوصى المجلس بتسجيل المعلومات المتعلقة بكل معاملة يقوم بها المكتب، من قبيل المبالغ والتعليمات والرسوم الإدارية، في النظام المستقل المذكور أعلاه.

الجهة المسؤولة: مكتب إدارة الاستثمارات

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: متوسطة

التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠٢٠

٤٨ - كما هو مبين في الفقرة ٤٦، أطلق المكتب العملية الخاصة بطلب الحصول على الخدمات المتعلقة بتجهيز وإدارة صناديق الاستثمارات البديلة (الأصول العقارية والأسهم الخاصة) وإدارة المعلومات المتصلة بها. وستقدم الخدمات، بما في ذلك منصة البرمجيات، الدعم الفعال للمكتب من خلال عملية مؤتمتة بشكل أكبر. والتاريخ المستهدف المحدد بكانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٠ يعكس المدة التي سيستغرقها إنجاز الخطوات العديدة اللازمة لكي تكتمل العملية، والتي سيرتبط بعضها بمجالات عمل أخرى مثل شعبة المشتريات ومكتب الشؤون القانونية.

٤٩ - وفي الفقرة ١٥٠، أوصى المجلس بأن تكون العملية قابلة للتتبع من خلال النظام، وذلك لتوفير معلومات كاملة ودقيقة لازمة لصنع القرارات، في الوقت المناسب، وبأن تقارن هذه المعلومات بتلك المحفوظة في السجلات الرسمية لأمين السجلات الرئيسية المستقل.

الجهة المسؤولة: مكتب إدارة الاستثمارات

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: متوسطة

التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠٢٠

٥٠ - كما هو مبين في الفقرة ٤٦، أطلق المكتب العملية الخاصة بطلب الحصول على الخدمات المتعلقة بتجهيز وإدارة صناديق الاستثمارات البديلة (الأصول العقارية والأسهم الخاصة) وإدارة المعلومات المتصلة بها. وستقدم هذه الخدمات، بما في ذلك منصة البرمجيات، الدعم الفعال للمكتب من خلال عملية مؤتمتة بشكل أكبر. والتاريخ المستهدف المحدد بكانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٠ يعكس المدة التي سيستغرقها إنجاز الخطوات العديدة اللازمة لكي تكتمل العملية، والتي سيرتبط بعضها بمجالات عمل أخرى مثل شعبة المشتريات ومكتب الشؤون القانونية.

ثالثاً - تنفيذ التوصيات الواردة في تقارير مجلس مراجعي الحسابات عن الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة عن الفترات المالية السابقة

٥١ - قدم المجلس، في مرفق تقريره عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ (A/74/5/Add.16، الفصل الثاني)، موجزاً لحالة تنفيذ التوصيات المتبقية من الفترات المالية السابقة.

٥٢ - ويرد في الجدول ٣ أدناه موجز للحالة العامة في آب/أغسطس ٢٠١٩ فيما يتعلق بالتوصيات الإلحادي والعشرين التي رأى المجلس أنها لم تنفذ بالكامل. بالإضافة إلى ذلك، يتضمن تقرير المجلس توصية من توصيات مراجعة الحسابات موجهة إلى المنظمات الأعضاء في الصندوق.

الجدول ٣

حالة تنفيذ التوصيات المتبقية من الفترات السابقة التي ارتئي في مرفق تقرير مجلس مراجعي الحسابات أنها لم تنفذ بالكامل

الجهة المسؤولة	التوصيات المنفذة	قيد التنفيذ	لها تاريخ مستهدف	مستهدف	التوصيات التي
مكتب إدارة الاستثمارات	١٠	١٠	١٠	-	
أمانة الصندوق	١١	١١	١١	-	
المجموع	٢١	٢١	٢١	-	
النسبة المئوية	١٠٠	-	١٠٠		

تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

٥٣ - أوصى المجلس، في الفقرة ٣٧ من تقريره عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ (A/71/5/Add.16، الفصل الثاني)، بأن ينشئ الصندوق آلية لتقدير القيمة المضافة للأداء الناجمة عن الإدارة النشطة للحفاظ على أساس منظم بحيث يتسنى له تقدير أثرها وتصحيح المسار حسب الاقتضاء.

الجهة المسؤولة: مكتب إدارة الاستثمارات

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: متوسطة

التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠١٩

٥٤ - قام المكتب بتنفيذ تقارير إضافية تُستعرض على أساس أسبوعي وشهري وفصلي وتقدير الأداء النسبي المتعلق بالإدارة النشطة. وبالإضافة إلى ذلك، نُفذت أيضاً التوصيات الواردة في الاستعراض المستقل المتعلقة بالإبلاغ عن الأداء.

٥٥ - وفي الفقرة ٧٥، أوصى المجلس الصندوق بما يلي: (أ) معالجة مسألة التعرض لمخاطر الصرف الأجنبي واستخدام الإجراءات والأدوات المناسبة للتقليل من خسائر الصرف الأجنبي؛

(ب) إقامة آلية داخلية لرصد وتقييم وإدارة الخسائر أو المكاسب الناجمة عن الصرف الأجنبي إضافة إلى الرصد المنتظم للقيمة العادلة للأصول.

الجهة المسؤولة: مكتب إدارة الاستثمارات
حالة التوصية: قيد التنفيذ
الأولوية: متوسطة
التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠١٩

٥٦ - أغلق المجلس البند (أ) من التوصية، أما البند (ب) فيحيط المكتب علماً به. وقد عُرضت دراسة إدارة الأصول والخصوم على مجلس الصندوق في تموز/يوليه ٢٠١٩ بعد مشاورات مكثفة مع لجنة الاستثمارات ولجنة الاكتواريين ولجنة رصد الأصول والخصوم التي أيدتها تأييداً كاملاً. وغطت الدراسة تحليل تشكيلة الخصوم من العملات الناجمة عن النهج ذي المسارين، وتحليل التحوط من مخاطر الصرف. واقترح في إطار الدراسة أيضاً معيار جديد للدخل الثابت يُستخدم لدولارات الولايات المتحدة أساساً، على النحو المحدد في دراسة إدارة العملات، وسيتم تنفيذه في ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٩. وأضفي الطابع الرسمي على هذا المعيار من خلال بيان السياسة الاستثمارية المحدّث الذي اعتُمد في آب/أغسطس ٢٠١٩.

٥٧ - وفي الفقرة ٩٤، أوصى المجلس الصندوق بالدخول في اتفاق بشأن مستوى الخدمات يحدد مختلف الأدوار والمسؤوليات ومعايير مستوى الخدمات، وبإنشاء آلية لتأمين امتثاله للاتفاق.

الجهة المسؤولة: مكتب إدارة الاستثمارات
حالة التوصية: قيد التنفيذ
الأولوية: متوسطة
التاريخ المستهدف: الربع الثاني من عام ٢٠١٩

٥٨ - نُفذت هذه التوصية. أبرم المكتب اتفاقاً بشأن مستوى الخدمات مع بلومبرغ يحدد مختلف الأدوار والمسؤوليات ومعايير مستوى الخدمات، وأنشأ آلية لتأمين امتثاله للاتفاق. وقد أُرسلت الصيغة المنفذة من الاتفاق حتى ١٢ حزيران/يونيه ٢٠١٩ إلى مجلس مراجعي الحسابات.

٥٩ - وفي الفقرة ١٠٥، أوصى المجلس الصندوق بما يلي: (أ) الإفادة باستلام جميع الاستفسارات والشكاوى الواردة من كل المصادر؛ (ب) فصل الاستفسارات عن الشكاوى لمعالجة كل منها على نحو سليم؛ (ج) ابتكار نظام لتصنيف الشكاوى وتحديد أولوياتها وحسمها؛ (د) إعلام العملاء دورياً بالتقدم المحرز في حسم الشكاوى؛ (هـ) ابتكار نظام لرصد الشكاوى والإبلاغ عن حالتها إلى المستويات المختصة في الصندوق لضمان آلية فعالة لتقديم الخدمات للعملاء؛ (و) استعراض بيانات الشكاوى ليتسنى تحديد مواطن ضعف النظام وتحسين وتبسيط العمليات القائمة.

الجهة المسؤولة: أمانة الصندوق
حالة التوصية: قيد التنفيذ
الأولوية: عليا
التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠١٩

٦٠ - ارتأى المجلس أن البنود (أ) و (ب) و (ج) و (و) من التوصية قد نُفذت. قام الصندوق بإنشاء آلية إنصاف لشكاوى العملاء عن طريق نظام iNeed. فجميع استفسارات العملاء الواردة إلى الصندوق يجري تتبعها وتصنيفها وتوجيهها ومعالجتها ورصدها، منذ استلامها إلى حين تسويتها النهائية. وتواصل خدمات العملاء التابعة للصندوق في كل من نيويورك وجنيف العمل كنقطة اتصال وحيدة، وبحسب مضمون الاستفسارات، لا تزال الردود على الاستفسارات تصدر عن وحدات عمل مختلفة في الصندوق. ويكفل نظام iNeed تتبع معالجة استفسارات العملاء من البداية إلى النهاية مع السماح بالرصد والإبلاغ بشكل أفضل.

٦١ - وفي الفقرة ١١٠، أوصى المجلس الصندوق بتحديد إطار زمني لخدمة عدد الحالات. وينبغي وضع إطار للإبلاغ الداخلي لكل نوع من الاستحقاقات بناء على أولويتها.

الجهة المسؤولة: أمانة الصندوق

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: عليا

التاريخ المستهدف: الربع الثاني من عام ٢٠٢٠

٦٢ - يولي الصندوق الأولوية لتجهيز الاستحقاقات المتعلقة بالوفاة والعجز واستحقاقات الورثة، ويرصد ذلك عن كثب. وفي عام ٢٠١٨، أجرى الصندوق تحليلاً لطبيعة وأولوية كل نوع من الاستحقاقات لتحديد إمكانية تطبيق المعيار المرجعي الحالي المتعلق بتجهيز الاستحقاقات. وقد أكد الصندوق من خلال التحليل إمكانية تطبيق هدف الأداء المقرر لأغلب أنواع الاستحقاقات. وعلاوة على ذلك، نفذ الصندوق تقارير وتحسينات للنظام ترمي إلى إظهار عدد الحالات بشكل أدق. وسوف يُقيم الصندوق دورياً هدف الأداء المتعلق بتجهيز الاستحقاقات لتأكيد استمرار قابليته للتطبيق.

٦٣ - وفي الفقرة ١١٥، أوصى المجلس الصندوق بتبسيط عملية الحصول على شهادة الاستحقاق، بما في ذلك استكشاف خيار إشراك المصارف المراسلة في هذه العملية.

الجهة المسؤولة: أمانة الصندوق

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: متوسطة

التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠١٩

٦٤ - نُفذت عملية الحصول على شهادة الاستحقاق للتأكد من أن جميع الأنشطة ذات الصلة، بدءاً من تاريخ الإرسال بالبريد وصولاً إلى إجراءات المتابعة، تُنجز في غضون سنة تقويمية واحدة. ونُشرت أدوات إضافية في بوابة الخدمات الذاتية للنظام المتكامل لإدارة المعاشات التقاعدية، للسماح للمستفيدين الذين لا يتبع النهج ذو المسارين في حساب استحقاقاتهم بالوصول إلى استمارة شهادة الاستحقاق الخاصة بهم وطباعتها. وإضافة إلى ذلك، بحث الصندوق في إمكان إشراك المصارف المراسلة في عملية إصدار شهادات الاستحقاق، بيد أن هذا لم يكن مجدياً بالنظر إلى استخدام مصارف مراسلة متعددة لتوزيع مدفوعات الاستحقاقات في ١٩٠ بلداً. وعلاوة على ذلك، أكد المصرف المراسل الذي يتعامل معه الصندوق أن اللوائح المحلية تحد من مشاركة المصارف.

تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦
٦٥ - أوصى المجلس، في الفقرة ٤١ من تقريره عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦
(A/72/5/Add.16، الفصل الثاني)، بأن يعد الصندوق ميزانية مخاطر مفصلة لجميع فئات الأصول.

الجهة المسؤولة: مكتب إدارة الاستثمارات
حالة التوصية: قيد التنفيذ
الأولوية: عليا
التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠١٩

٦٦ - طَبَّقَ المكتب حدوداً للمخاطر فيما يتصل بحفاظة الأسهم العالمية، إضافة إلى حدود الدخل الثابت التي كانت مطبقة بالفعل. وعلاوة على ذلك، يجري الفريق المعني بالمخاطر بالمكتب بحوثاً وتحليلات بغية تقييم تنفيذ التدابير الإضافية للمخاطر المتعلقة بفئات أصول الأسواق الخاصة، بما في ذلك وضع منهجية مناسبة لتحديد حدود المخاطر لهذه الفئات من الأصول.

٦٧ - وفي الفقرة ٩٢، أوصى المجلس بأن يقوم الصندوق بما يلي: (أ) استكشاف إمكانية مواصلة أتمتة الخطوات المختلفة لتجهيز الاستحقاقات؛ (ب) وضع ضوابط إدخال البيانات لكفالة توحيد المعلومات في النظام المتكامل لإدارة المعاشات التقاعدية؛ (ج) تعزيز الخصائص الوظيفية لنموذجي الخدمة الذاتية للأعضاء والخدمة الذاتية لأرباب العمل؛ (د) حل المشكلات المتعلقة بالبيانات والناجمة عن الانتقال إلى النظام المتكامل لإدارة المعاشات التقاعدية.

الجهة المسؤولة: أمانة الصندوق
حالة التوصية: قيد التنفيذ
الأولوية: عليا
التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠٢٠

٦٨ - أغلق المجلس البنود (أ) و (ب) و (د) من التوصية. وفيما يتعلق بالبند (ج)، قام الصندوق بسلسلة من المبادرات المركزة من أجل تعزيز النظام المتكامل لإدارة المعاشات التقاعدية وكفالة التشغيل الكامل للخصائص الوظيفية الموحدة. والنظام مستقر الآن ويسمح بتجهيز الاستحقاقات في الوقت المناسب. وأدخلت سلسلة من التعزيزات والتحسينات على وحدتي الخدمة الذاتية بالنظام منذ بدء العمل بهما في آب/أغسطس ٢٠١٦.

٦٩ - وفي الفقرة ١٠١، أوصى المجلس بأن يقوم الصندوق بما يلي: (أ) وضع حد زمني أكيد لتجهيز جميع الحالات المتعلقة التي وردت بشأنها جميع الوثائق؛ (ب) فرض إطار زمني لتجهيز كل نوع من أنواع المستحقات أو الاستحقاقات.

الجهة المسؤولة: أمانة الصندوق
حالة التوصية: قيد التنفيذ
الأولوية: عليا
التاريخ المستهدف: الربع الثاني من عام ٢٠٢٠

٧٠ - لوحظ في عام ٢٠١٨ اتجاه مستمر نحو التحسّن حقق من خلاله الصندوق هدف تجهيز ٧٥ في المائة من الاستحقاقات الأولية المتعلقة بانتهاء الخدمة في غضون ١٥ يوم عمل وتعداده. واستمر هذا الاتجاه في الفترة من كانون الثاني/يناير إلى تموز/يوليه ٢٠١٩، حيث عولجت ٨٣,٢ في المائة من الحالات في غضون المهلة الزمنية المحدد بمدة ١٥ يوماً. وأجرى الصندوق تحليلاً لطبيعة وأولوية كل نوع من أنواع الاستحقاقات لتقييم هدف الأداء الحالي المتعلق بتجهيز الاستحقاقات. وأكد التحليل إمكانية تطبيق هدف الأداء المقرر بالنسبة لمعظم أنواع الاستحقاقات. وسيجري الصندوق تقييماً دورياً لهدف الأداء المتعلق بتجهيز الاستحقاقات للتأكد من استمرار قابليته للتطبيق.

٧١ - وفي الفقرة ١١٢، أوصى المجلس بأن يقوم الصندوق بتوثيق آلية لإنصاف شكاوى العملاء وبإضافة إجراءات لفهرسة الاستفسارات وفرزها وتحديد أولوياتها ورصدها.

الجهة المسؤولة: أمانة الصندوق

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: متوسطة

التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠١٩

٧٢ - لدى أمانة الصندوق مجموعة من المبادئ التوجيهية والأدلة والتعليمات المتعلقة بخدمات العملاء التي تتناول معالجة الاستفسارات والشكاوى الواردة من العملاء وفرزها وترتيبها حسب الأولوية ورصدها. وسيستمر تحديث المبادئ التوجيهية المتعلقة بخدمات العملاء لتعكس التغييرات في النظم والعمليات.

تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧

٧٣ - أوصى المجلس، في الفقرة ٣٦ من تقريره عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧ (A/73/5/Add.16، الفصل الثاني)، بأن يجري الصندوق عملية تنقية للبيانات من أجل تحديد وإغلاق جميع سلاسل سير العمل التي تظل مفتوحة بسبب مشاكل في النظام المتكامل لإدارة المعاشات التقاعدية.

الجهة المسؤولة: أمانة الصندوق

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: عليا

التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠١٩

٧٤ - قام الصندوق بإصلاحات تتعلق بالنظام والبيانات لإتاحة الإغلاق الآلي لسلاسل سير العمل التي تكون حالتها إما "أنجزت" أو "لا يطلب اتخاذ أي إجراء إضافي". وأغلقت أكثر من ١٠.٠٠٠ سلسلة سير عمل من خلال إدخال تحسينات على النظام وإصلاح البيانات في وقت لاحق. ويواصل الصندوق العمل على إدخال المزيد من التحسينات على الإغلاق الآلي وعلى عملية الاستعراض اليدوي لمعالجة سلاسل سير العمل القليلة التي لم يتسن إغلاقها عن طريق إصلاح للنظام.

٧٥ - وفي الفقرة ٣٨، أوصى المجلس كذلك بأن يقوم الصندوق بمراجعة أداء النظام المتكامل لإدارة المعاشات التقاعدية بغية تحديد أوجه القصور والمشاكل التي تعترض النظام بحيث يتسنى تصحيحها.

الجهة المسؤولة: أمانة الصندوق

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: عليا

التاريخ المستهدف: الربع الثاني من عام ٢٠٢٠

٧٦ - في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨، أصدر الصندوق دعوة للتعبير عن الاهتمام فيما يخص مراجعة مستقلة شاملة من جانب طرف ثالث للنظام المتكامل لإدارة المعاشات التقاعدية. واستجاب ١٢ بائعا لتلك الدعوة. وسترسل دعوة لتقديم عطاءات إلى جميع الشركات المسجلة في بوابة الأمم المتحدة العالمية للمشتريات. ومن المتوقع أن يتم، خلال الأشهر المقبلة، اختيار مقدم خدمات لإجراء المراجعة.

٧٧ - وفي الفقرة ٤٧، أوصى المجلس الصندوق بوضع نظام للحصول على الوثائق المطلوبة عن طريق وصلة بينية إلكترونية مأمونة.

الجهة المسؤولة: أمانة الصندوق

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: عليا

التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠٢٠

٧٨ - يتعاون الصندوق مع الأمانة العامة للأمم المتحدة على إنشاء واجهة بينية للبيانات بين نظام أوموجا والنظام المتكامل لإدارة المعاشات التقاعدية بهدف مواصلة أتمتة تبادل المعلومات والوثائق (إخطارات انتهاء الخدمة) المتعلقة بالموظفين الذين تنتهي خدمتهم. وستوفر الواجهة البينية الجديدة في الوقت المناسب آخر المعلومات عن حالة وثائق انتهاء الخدمة وبيانات أكثر دقة، كما ستوفر إمكانية الوصول إلى مستودع مركزي للمعلومات فيما يتعلق بعملية انتهاء الخدمة. وفي مرحلة لاحقة، سيسعى الصندوق إلى توسيع نطاق هذه المبادرة لتشمل المنظمات الأعضاء الأخرى واستكشاف إمكانية وضع آليات لتقديم بيانات انتهاء الخدمة إلكترونياً.

٧٩ - وفي الفقرة ٥٥، كرر المجلس توصيته بأن يقوم الصندوق بتوثيق آلية إنصاف شكاوى العملاء (A/72/5/Add.16)، الفصل الثاني، الفقرة ١١٢)، وأوصى كذلك بأن يقوم الصندوق بإنشاء نظام مركزي لإدارة شؤون العملاء يتيح رقماً مميزاً للتتبع يمكن أن يستخدمه العميل لتتبع حالة الاستفسار أو الشكاوى إلى أن يتم التوصل إلى حل نهائي للمسألة.

الجهة المسؤولة: أمانة الصندوق

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: متوسطة

التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠١٩

٨٠ - نفذ الصندوق آلية إنصاف شكاوى العملاء عن طريق نظام iNeed. ويجري تتبّع جميع استفسارات العملاء التي تصل إلى الصندوق وتصنيفها وتوجيهها ومعالجتها ورصدها، منذ تلقيها وحتى تسويتها النهائية. وتواصل خدمات العملاء التابعة للصندوق في كل من نيويورك وجنيف العمل كنقطة

اتصال وحيدة، وحسب مضمون الاستفسارات، لا تزال الردود على الاستفسارات تصدر عن وحدات عمل مختلفة في الصندوق. ويكفل نظام iNeed تتبع معالجة استفسارات العملاء من البداية إلى النهاية مع السماح بالرصد والإبلاغ بشكل أفضل.

٨١ - وفي الفقرة ٦٢، أوصى المجلس الصندوق بوضع نظام للتحقق الآلي من التوقعات تيسيراً لعملية إصدار شهادات الاستحقاق.

الجهة المسؤولة: أمانة الصندوق

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: عليا

التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠٢٠

٨٢ - صدر طلب تقديم العروض لإرساء نظام التحقق الآلي من التوقعات، مع تحديد موعد أقصاه ٨ نيسان/أبريل ٢٠١٩ لتلقي العروض. ومن المتوقع أن يكون نظام التحقق من التوقعات قد أنشئ بحلول نيسان/أبريل ٢٠٢٠. وسينقل الصندوق حينئذ جميع المستخدمين إلى قاعدة البيانات الخاصة بالتحقق من التوقعات.

٨٣ - وفي الفقرة ٧٠، أوصى المجلس بأن يعجل الصندوق بتنفيذ التوصيات الواردة في الاستعراض المستقل لممارسات الاستثمار الرئيسية وإدارة الاستثمارات وإدارة المخاطر للصندوق.

الجهة المسؤولة: مكتب إدارة الاستثمارات

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: متوسطة

التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠١٩

٨٤ - نفذ المكتب التوصيات الرئيسية الواردة في الاستعراض المستقل. وعرض الأدلة على التوصيات التي اكتمل تنفيذها، وعرض كذلك أدلة على استمرار دراسة إدارة الأصول والخصوم وعلى أن نتائجها قدمت إلى لجنة الاستثمارات ولجنة الاكتواريين. ولذا سيكتمل في عام ٢٠١٩ تنفيذ بعض التوصيات المتعلقة بدراسة إدارة الأصول والخصوم. وقد تم الانتهاء من تلك الدراسة في حزيران/يونيه ٢٠١٩ وقُدمت إلى مجلس الصندوق في تموز/يوليه ٢٠١٩.

٨٥ - وفي الفقرة ٧٥، أوصى المجلس، في ضوء مخاطر التعرض لتقلبات أسعار الصرف، بأن يقوم الصندوق باتخاذ إجراءات عاجلة بشأن التوصيات التي تمخضت عنها دراسة العملات للحد من أثر تقلبات العملات الأجنبية على عوائد استثمارات الصندوق.

الجهة المسؤولة: مكتب إدارة الاستثمارات

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: عليا

التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠١٩

٨٦ - نتيجة لملاحظة أبدأها المجلس ولدراسة أجراها طرف ثالث بشأن إدارة العملات، غير المكتب المؤشر المرجعي للنقدية من مؤشر مرجعي مزدوج العملة يستند بنسبة ٥٠ في المائة إلى اليورو وبنسبة ٥٠ في المائة إلى دولار الولايات المتحدة، إلى مؤشر مرجعي بدولار الولايات المتحدة فقط (مؤشر بلومبرغ باركليز لسندات الخزانة بدولارات الولايات المتحدة). وقد نُقِدَ هذا التغيير في ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨ من أجل الحد من مخاطر العملات والتخفيف من حجم المخاطر غير المعوّضة المتصلة بأسعار الصرف التي يتعرض لها الصندوق، وذلك بعد مشاورات مستفيضة مع جميع أصحاب المصلحة. وبعد إجراء المزيد من التحليل وفي سياق الدراسة المتعلقة بإدارة الأصول والخصوم، سيقوم المكتب بتغيير مؤشره المرجعي للدخل الثابت في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٩. والهدف من التغيير في المؤشر المرجعي للنقدية والتغيير المقترح في المؤشر المرجعي للدخل الثابت هو التقليل إلى أدنى حد من المخاطر غير المعوّضة المتصلة بأسعار الصرف، كلما كان ذلك ممكنا من الناحية التشغيلية. وقد جرى أيضا إبلاغ اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨ بهذه التغييرات في المؤشر المرجعي وبمقترحات تغيير المؤشر المرجعي للدخل الثابت.

٨٧ - وفي الفقرة ٧٦، أوصى المجلس كذلك بأن يقوم الصندوق بالتعجيل بدراسة إدارة الأصول والخصوم من أجل مواءمة مخاطر تعرضه لتقلب أسعار الصرف مع الخصوم.

الجهة المسؤولة: مكتب إدارة الاستثمارات

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: عليا

التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠١٩

٨٨ - على نحو ما ورد في الدراسة المتعلقة بإدارة العملات وكما هو مدرج في بيان أعمال الدراسة المجرأة بشأن إدارة الأصول والخصوم، قام الخبير الاستشاري الذي استعين به في إنجاز الدراسة بتحليل تشكيلة الخصوم من حيث العملات مع مقارنتها بالأصول من أجل فهم تطابق العملات على مستوى الميزانية العمومية. وتمثل جانب آخر من الدراسة في تقييم إيجابيات وسلبيات الاستراتيجيات التحسينية المبينة على التحوط من مخاطر تقلب العملات. وقد اختُتمت الدراسة في حزيران/يونيه ٢٠١٩.

٨٩ - وفي الفقرة ٧٧، أوصى المجلس أيضا بأن يقوم الصندوق بتطوير الاستراتيجيات المناسبة ووضع خطة عمل لإدارة مخاطر العملات الأجنبية استنادا إلى نتائج دراسة إدارة الأصول والخصوم.

الجهة المسؤولة: مكتب إدارة الاستثمارات

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: عليا

التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠١٩

٩٠ - المكتب بصدد تنفيذ مؤشر مرجعي جديد للدخل الثابت لكي يحد من مخاطر سعر الصرف غير المعوّضة. وهذا جزء من دراسة إدارة الأصول والخصوم. وثانيا، وعلى نحو ما ورد في دراسة إدارة العملات وكما هو مدرج في بيان أعمال الدراسة المجرأة بشأن إدارة الأصول والخصوم، قام الخبير الاستشاري الذي استعين به لإنجاز الدراسة بتحليل تشكيلة الخصوم من حيث العملات مع مقارنتها

بالأصول من أجل فهم تطابق العملات على مستوى الميزانية العمومية. وتمثل جانب آخر من الدراسة في تقييم إيجابيات وسلبيات الاستراتيجيات التحصينية المبنية على التحوط من مخاطر تقلب العملات. وقد اكتملت الدراسة في حزيران/يونيه ٢٠١٩ وقُدِّمت إلى مجلس الصندوق في تموز/يوليه ٢٠١٩.

٩١ - وفي الفقرة ٧٨، أوصى المجلس كذلك بأن يقوم الصندوق بإعداد مبادئ توجيهية ملدى التعرض لخطر تقلب أسعار الصرف تحت كل فئة من فئات الأصول مقارنة بالنقطة المرجعية.

الجهة المسؤولة: مكتب إدارة الاستثمارات

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: متوسطة

التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠١٩

٩٢ - المكتب بصدد تنفيذ مؤشر مرجعي جديد للدخل الثابت لكي يجد من مخاطر سعر الصرف غير المعوّضة. وهذا جزء من الدراسة المتعلقة بإدارة الأصول والخصوم. وثانياً، وعلى نحو ما ورد في دراسة إدارة العملات وكما هو مدرج في بيان أعمال الدراسة المجرأة بشأن إدارة الأصول والخصوم، قام الخبير الاستشاري الذي استعين به لإنجاز الدراسة بتحليل تشكيلة الخصوم من حيث العملات مع مقارنتها بالأصول من أجل فهم تطابق العملات على مستوى الميزانية العمومية. وتمثل جانب آخر من الدراسة في تقييم إيجابيات وسلبيات الاستراتيجيات التحصينية المبنية على التحوط من مخاطر تقلب العملات.

٩٣ - وفي الفقرة ٨٦، أوصى المجلس بأن يقوم الصندوق بالتخطيط لاقتناء البرامجيات البالغة الأهمية وتطبيقها على النحو المناسب.

الجهة المسؤولة: مكتب إدارة الاستثمارات

حالة التوصية: قيد التنفيذ

الأولوية: عليا

التاريخ المستهدف: الربع الأخير من عام ٢٠١٩

٩٤ - بدأ المكتب عملية شراء في أيلول/سبتمبر ٢٠١٨ كان الهدف منها تبسيط سبل اختيار واقتناء نظام متكامل لإدارة طلبات التداول لكي يتما على النحو المناسب. ونتيجة لذلك، نشرت شعبة المشتريات في ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨ دعوة للبايعين للتعبير عن اهتمامهم بالتقدم بعروض من أجل التحقق مسبقاً من استيفائهم الشروط، ويجري حالياً تنفيذ إجراءات طلب تقديم العروض.